

SV

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den ...
C

Utkast till

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr .../...

av den [...]

om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för luftvärdighets- och miljöcertifiering av luftfartyg och tillhörande produkter, delar och utrustningar samt för certifiering av konstruktions- och tillverkningsorganisationer

(Text av betydelse för EES)

Utkast till

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr .../...

av den [...]

om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för luftvärdighets- och miljöcertifiering av luftfartyg och tillhörande produkter, delar och utrustningar samt för certifiering av konstruktions- och tillverkningsorganisationer

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet, och om upphävande av rådets direktiv 91/670/EEG, förordning (EG) nr 1592/2002 och direktiv 2004/36/EG¹ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 5.5, och

av följande skäl:

- (1) När förordning (EG) nr 1592/2002 ersattes med förordning (EG) nr 216/2008 utvidgades artikel 5 om luftvärdighet i syfte att inbegripa element för utvärdering av den operativa lämpligheten i tillämpningsföreskrifterna för typcertifiering.
- (2) Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (nedan kallad *byrån*) har funnit det nödvändigt att föreslå ändringar i kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 för att göra det möjligt för byrån att godkänna data för operativ lämplighet (OSD) som ett led i typcertifieringsförfarandet.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning grundar sig på yttrandet från byrån² i enlighet med artiklarna 17.2 b och 19.1 i förordning (EG) nr 216/2008.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet³ från den kommitté för Europeiska byrån för luftfartssäkerhet som inrättats genom artikel 65.3 i förordning (EG) nr 216/2008.
- (5) Kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1702/2003 ska ändras på följande sätt:

¹ EUT L 79, 19.3.2008, s. 1.

² Yttrande 06/2008.

³ (Ännu ej utfärdat).

1. I artikel 1.2 ska följande punkt i läggas till:

"i) *EU-operatör*: en operatör som har sin huvudsakliga verksamhetsort i en medlemsstat."

2. Följande artikel 2f ska läggas till:

"Artikel 2f

Data för operativ lämplighet (OSD)

1. En innehavare av ett typcertifikat för luftfartyg utfärdat innan denna förordning träder i kraft som avser att leverera ett nytt luftfartyg till en EU-operatör vid eller efter denna förordnings ikraftträdande ska inhämta godkännande i enlighet med del 21A.21 e, frånsett för den kursplan som minimalt krävs för typbehörighetsutbildning av personal med behörighet att certifiera underhåll och frånsett för luftfartygets valideringskälldata som ska stödja den objektiva simulatorkvalificeringen. Godkännandet ska inhämtas inom två år efter det att denna förordning har trätt i kraft eller innan luftfartyget brukas av en EU-operatör, beroende på vilket som inträffar senast. Data för operativ lämplighet (OSD) kan begränsas till den modell som levereras.

2. Sökanden till ett typcertifikat för luftfartyg för vilket ansökan gjordes innan denna förordning träder i kraft och för vilket inget typcertifikat har utfärdats före denna förordnings ikraftträdande ska inhämta godkännande i enlighet med del 21A.21 e, frånsett för den kursplan som minimalt krävs för typbehörighetsutbildning av personal med behörighet att certifiera underhåll och frånsett för luftfartygets valideringsdata som ska stödja den objektiva simulatorkvalificeringen. Godkännandet ska inhämtas inom två år efter det att denna förordning har trätt i kraft eller innan luftfartyget brukas av en EU-operatör, beroende på vilket som inträffar senast. Upptäckter av brister som görs av myndigheterna inom ramen för de förfaranden inom Operational Evaluation Board (nämnden för operativ utvärdering) som utförs under de gemensamma luftfartsmyndigheternas (JAA:s) eller EASA:s ansvar innan denna förordning träder i kraft ska godtas av EASA utan ytterligare bestyrkanden.

3. Rapporter från Operational Evaluation Board som har utfärdats i enlighet med JAA-förfaranden eller av byrån innan denna förordning träder i kraft ska anses utgöra data för operativ lämplighet (OSD) som har godkänts i enlighet med del 21A.21 e och ska anses ha ingått i det relevanta typcertifikatet. Dessa data ska delas upp i obligatoriska data eller rekommenderade data i enlighet med de tillämpliga certifieringsspecifikationer som utfärdats av byrån.

4. Innehavare av ett typcertifikat som omfattar data för operativ lämplighet (OSD) ska inhämta godkännande av en utvidgning av tillämpningsområdet för deras godkännande av konstruktionsorganisation eller alternativa förfaranden för godkännandet av konstruktionsorganisation, beroende på vad som är tillämpligt, så att det inbegriper aspekter som rör operativ lämplighet inom två år efter det att denna förordning har trätt i kraft."

3. Bilagan (Del-21) till kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 ska ändras enligt bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Ikraftträdande

1. Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Genom undantag från punkt 1 kommer ändringarna av kapitel D och E i Del-21 inte att vara obligatoriska för sökande till godkännande av ändring i ett typcertifikat eller sökande till kompletterande typcertifikat förrän tre år efter det att denna förordning har trätt i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den XXXX.

På kommissionens vägnar

[...]

Ordförande

BILAGA

Bilagan (Del-21) till kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 ska ändras på följande sätt:

1. I punkt 21A.14 b ska punkt 4 ersättas med följande:

"4. en motor eller propeller som är typcertifierad enligt de tillämpliga certifieringsspecifikationerna för motordrivna segelflygplan, eller"
2. I punkt 21A.15 ska följande punkt d läggas till:

"d) En ansökan om typcertifikat eller begränsat typcertifikat för luftfartyg ska omfatta ansökan om godkännande av data för operativ lämplighet (OSD) eller efter den första ansökan kompletteras med denna ansökan, som ska bestå av följande, beroende på vad som är tillämpligt:

 1. Den kursplan som minimalt krävs för piloters typbehörighetsutbildning, inklusive fastställande av typbehörighet.
 2. Fastställande av tillämpningsområdet för luftfartygs valideringsdata som ska stödja den objektiva simulatorkvalificeringen i samband med piloters typbehörighetsutbildning eller preliminära uppgifter som ska stödja deras provisoriska kvalificering.
 3. Den kursplan som minimalt krävs för att utbilda personal med behörighet att certifiera underhåll, inklusive fastställande av typbehörighet.
 4. Fastställande av typ eller variant för kabinbesättning och typspecifika data för utbildning av kabinbesättningar.
 5. Grundläggande minimiutrustningslista (MMEL).
 6. Andra typrelaterade element som avser operativ lämplighet."
3. Punkt 21A.16 ska ersättas med följande:

"21A.16A Certifieringsspecifikationer

I enlighet med artikel 19 i grundförordningen ska byrån utfärda certifieringsspecifikationer, inklusive certifieringsspecifikationer för data för operativ lämplighet (OSD), som en standardmetod för att påvisa produkters, delars och utrustningars uppfyllande av de relevanta grundläggande kraven i grundförordningens bilagor I, III och IV. Specifikationerna ska vara tillräckligt utförliga och specifika för att ange för sökande de villkor enligt vilka certifikat kommer att utfärdas, ändras eller kompletteras."
4. Punkt 21A.16B ska ersättas med följande:

"21A.16B Särskilda villkor

a) Byrån ska föreskriva särskilda utförliga tekniska specifikationer, kallade särskilda villkor, för en produkt, om de tillhörande certifieringsspecifikationerna inte innehåller tillfredsställande eller passande säkerhetsnormer för produkten, då

 1. produkten har nya eller ovanliga konstruktionsegenskaper jämfört med den konstruktionspraxis på vilken tillämpliga certifieringsspecifikationer grundas, eller
 2. produktens planerade användning är okonventionell, eller

3. erfarenheter av andra, liknande produkter i bruk eller av produkter med liknande konstruktionsegenskaper har visat att risksituationer kan uppstå.
- b) De särskilda villkoren innehåller sådana säkerhetsnormer som byrån anser vara nödvändiga för att upprätta en säkerhetsnivå som är likvärdig den som fastställs i tillämpliga certifieringsspecifikationer."

5. Punkt 21A.17 ska ersättas med följande:

"21A.17A Typcertifieringsgrund

- a) Den typcertifieringsgrund som ska meddelas för utfärdande av typcertifikat eller begränsade typcertifikat ska bestå av
 1. tillämpliga certifieringsspecifikationer, fastställda av byrån, som är i kraft vid tidpunkten för ansökan om certifikatet, om inte
 - i) något annat anges av byrån, eller
 - ii) uppfyllande av kraven i senare ändringar väljs av sökanden eller krävs av byrån enligt punkt c eller d,
 2. varje särskilt villkor som föreskrivs i överensstämmelse med 21A.16B a.
- b) En ansökan om typcertifiering av stora flygplan eller stora rotorluftfartyg ska vara giltig under fem år och en ansökan om alla andra typcertifikat ska vara giltig under tre år, om inte en sökande vid ansökningstillfället visar att hans eller hennes produkt kräver en längre tid för konstruktion, utveckling och provning, och om byrån godkänner en längre tidsrymd.
- c) Om ett typcertifikat inte har utfärdats, eller det står klart att ett typcertifikat inte kommer att utfärdas inom den tidsgräns som fastställts i punkt b, kan sökanden
 1. inkomma med en ny ansökan om typcertifikat och uppfylla alla de bestämmelser i punkt a som är tillämpliga för en första ansökan, eller
 2. ansöka om en förlängning av den ursprungliga ansökan och uppfylla de tillämpliga certifieringsspecifikationer som var giltiga vid ett datum som den sökande väljer, dock inte tidigare än det datum som föregår datumet för utfärdande av typcertifikatet med den tidsrymd som fastställs i punkt b för den ursprungliga ansökan.
- d) Om en sökande väljer att uppfylla kraven i en ändring av de certifieringsspecifikationer som träder i kraft efter det att ansökan om typcertifikat har lämnats in, ska denne även uppfylla kraven i eventuella andra ändringar som myndigheten anser vara direkt sammanhörande."

6. Följande punkt 21A.17B ska läggas till:

"21A.17B Certifieringsgrund för data för operativ lämplighet (OSD)

- a) Byrån ska meddela sökanden certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet. Den ska bestå av
 1. tillämpliga certifieringsspecifikationer för data för operativ lämplighet som utfärdats i enlighet med 21A.16A och som är i kraft vid tidpunkten för ansökan eller den kompletterande ansökan, om inte
 - i) byrån godtar andra medel att visa att de grundläggande kraven i bilagorna I, III och IV till grundförordningen har uppfyllts, eller

- ii) uppfyllande av kraven i senare ändringar väljs av sökanden,
 - 2. varje särskilt villkor som föreskrivs i överensstämmelse med 21A.16B a.
 - b) Om en sökande väljer att uppfylla kraven i en ändring av de certifieringsspecifikationer som träder i kraft efter det att ansökan om typcertifikat har lämnats in, ska denne även uppfylla kraven i eventuella andra ändringar som myndigheten anser vara direkt sammanhörande."
7. Punkt 21A.20 ska ersättas med följande:

"21A.20 Uppfyllande av typcertifieringsgrunden, certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet (OSD) och miljöskydds krav

- a) Sökande till ett typcertifikat eller ett begränsat typcertifikat ska påvisa uppfyllande av den tillämpliga typcertifieringsgrunden, den tillämpliga certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet och miljöskydds kraven och förelägga byrån de metoder genom vilka sådan överensstämmelse har visats.
 - b) Sökanden ska försäkra att han eller hon uppfyller alla tillämpliga krav i typcertifieringsgrunden, den tillämpliga certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet och miljöskydds krav.
 - c) När sökanden innehar ett lämpligt godkännande av konstruktionsorganisation, ska den försäkran som anges i punkt b göras i enlighet med bestämmelserna i kapitel J."
8. I punkt 21A.21 ska punkterna b och c.1 ersättas och följande punkter e och f läggas till:

"b) ha inkommit med den försäkran som anges i 21A.20 b,

c) ha visat att

- 1. den produkt som ska certifieras uppfyller de tillämpliga krav i typcertifieringsgrunden och miljöskydds kraven som fastlagts i överensstämmelse med 21A.17A och 21A.18,

e) när det gäller ett typcertifikat för luftfartyg, ha visat att data för operativ lämplighet (OSD) uppfyller den tillämpliga certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet som fastlagts i överensstämmelse med 21A.17B.

f) Genom undantag från punkt e får ett typcertifikat för luftfartyg utfärdas innan överensstämmelse med certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet (OSD) har visats. I detta fall ska typcertifikatet vara giltigt under förutsättning att sökanden har visat att certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet har uppfyllts innan dessa data ska användas av en utbildningsorganisation eller en EU-operatör. Genom undantag från 21A.20 ska det av den försäkran som avses i punkt b framgå vid vilket datum som överensstämmelse ska ha visats.

9. Punkt 21A.23 ska ersättas med följande:

"21A.23 Utfärdande av begränsat typcertifikat

- a) För ett luftfartyg som inte uppfyller bestämmelserna i 21A.21 c ska sökanden vara berättigad att få ett begränsat typcertifikat utfärdat av byrån efter att
 - 1. ha uppfyllt kraven i den lämpliga typcertifieringsgrund som är fastlagd av byrån och som garanterar en tillfredsställande säkerhet för den avsedda användningen av luftfartyget samt tillämpliga miljöskydds krav,
 - 2. uttryckligen ha förklarat att han eller hon är beredd att uppfylla 21A.44,

3. när det gäller ett begränsat typcertifikat för luftfartyg, ha visat att data för operativ lämplighet (OSD) uppfyller den tillämpliga certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet som fastlagts i överensstämmelse med 21A.17B.
 - b) Genom undantag från punkt a.3 får sökanden försäkra att uppfyllelse av den tillämpliga certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet kommer att tillkännages efter utfärdandedatum för det begränsade typcertifikatet, men innan dessa data för operativ lämplighet ska användas av en utbildningsorganisation eller en EU-operatör.
 - c) Den motor eller propeller, eller båda, som är installerade i luftfartyget, ska
 1. ha ett typcertifikat som är utfärdat eller fastställt i överensstämmelse med denna förordning, eller
 2. ha visats uppfylla de certifieringsspecifikationer som är nödvändiga för att garantera säker flygning med luftfartyget."
10. I punkt 21A.31 a ska punkt 3 ersättas med följande:
"3. Ett godkänt avsnitt om luftvärdighetsbegränsningar i instruktionerna för fortsatt luftvärdighet, i enlighet med vad som fastställs i de tillämpliga certifieringsspecifikationerna."
11. I punkt 21A.33 ska punkt a ersättas med följande:
"a) Sökanden ska utföra alla inspektioner och prov som är nödvändiga för att visa att tillämplig typcertifieringsgrund, tillämplig certifieringsgrund för data för operativ lämplighet (OSD) och miljöskyddskraven uppfylls."
12. Punkt 21A.41 ska ersättas med följande:
"21A.41 Typcertifikat
Både typcertifikatet och det begränsade typcertifikatet anses inbegripa typkonstruktionen, de operativa begränsningarna, databladet för typcertifikatet avseende luftvärdighet och utsläpp, tillämplig typcertifieringsgrund och miljöskyddskraven enligt vilka byrån dokumenterar uppfyllelse, samt eventuella andra villkor eller begränsningar som föreskrivs för produkten i tillämpliga certifieringsspecifikationer och miljöskyddskrav. Luftfartygets typcertifikat och begränsade typcertifikat innehåller båda dessutom tillämplig certifieringsgrund för data för operativ lämplighet (OSD), data för operativ lämplighet och typcertifikatets datablad avseende buller. Databladet för motorns typcertifikat innehåller protokollet över uppfyllelse av utsläppskrav."
13. I punkt 21A.44 ska punkt a ersättas med följande:
a) ta på sig de förpliktelser som fastlagts i 21A.3, 21A.3B, 21A.4, 21A.55, 21A.57, 21A.61 och 21A.62, och för detta ändamål fortsätta att uppfylla kvalifikationskraven för att vara berättigad att ansöka i enlighet med 21A.14, och
14. Punkt 21A.55 ska ersättas med följande:
"21A.55 Dokumentation
All relevant konstruktionsinformation samt alla relevanta ritningar och provrapporter, inklusive inspektionsprotokoll för den provade produkten, ska av innehavaren av typcertifikatet eller det begränsade typcertifikatet hållas tillgänglig(a) för byrån samt bevaras för att erbjuda den information som är nödvändig för att garantera produktens

fortsatta luftvärdighet och fortsatta operativa lämplighet och att tillämpliga miljöskyddskrav uppfylls."

15. Punkt 21A.57 ska ersättas med följande:

"21A.57 Handböcker

Innehavaren av ett typcertifikat eller begränsat typcertifikat ska framställa, underhålla och uppdatera original av alla de handböcker som krävs av den för produkten tillämpliga typcertifieringsgrunden, den tillämpliga certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet (OSD) och de tillämpliga miljöskyddskraven, samt på begäran lämna kopior till byrån."

16. Följande punkt 21A.62 ska läggas till:

"21A.62 Tillgänglighet för data för operativ lämplighet (OSD)

Innehavaren av typcertifikatet eller det begränsade typcertifikatet ska tillgängliggöra

- a) minst en uppsättning kompletta data för operativ lämplighet (OSD) som har utarbetats i överensstämmelse med tillämplig certifieringsgrund för data för operativ lämplighet för alla kända EU-operatörer av luftfartyget innan dessa data för operativ lämplighet ska användas av en utbildningsorganisation eller en EU-operatör,
- b) varje ändring i data för operativ lämplighet för alla kända EU-operatörer av luftfartyget, och
- c) på begäran relevanta data i punkterna a och b för
 1. den behöriga myndighet som ansvarar för att kontrollera överensstämmelsen med ett eller flera element i denna uppsättning data för operativ lämplighet, och
 2. alla personer som måste uppfylla ett eller flera element i denna uppsättning data för operativ lämplighet."

17. Punkt 21A.90 ska ersättas med följande:

"21A.90 Tillämpningsområde

I detta kapitel fastställs förfarandet för godkännande av ändringar i typcertifikat, samt rättigheterna och förpliktelserna för sökande till, eller innehavare av, dessa godkännanden. I detta kapitel inbegriper hänvisning till typcertifikat både typcertifikat och begränsade typcertifikat."

18. Punkt 21A.91 ska ersättas med följande:

"21A.91 Klassificering av ändringar i typcertifikat

Ändringar i typcertifikat klassificeras som mindre eller större. En "mindre ändring" är en som inte har någon väsentlig inverkan på massa, balans, strukturell styrka, pålitlighet, operativa egenskaper, buller samt utsläpp av bränsleångor och avgaser, data för operativ lämplighet (OSD) eller andra egenskaper som påverkar produktens luftvärdighet. Utan att det påverkar tillämpningen av 21A.19, är alla andra ändringar "större ändringar" i enlighet med detta kapitel. Större och mindre ändringar ska godkännas i överensstämmelse med 21A.95 eller 21A.97, enligt vad som är lämpligt, och ska identifieras på ett korrekt sätt."

19. Punkt 21A.92 ska ersättas med följande:

"21A.92 Villkor för ansökan

- a) Endast innehavaren av typcertifikatet får ansöka om godkännande av en större ändring i ett typcertifikat i enlighet med detta kapitel; alla andra sökande till en större ändring i ett typcertifikat ska göra detta i enlighet med kapitel E.
- b) Varje fysisk eller juridisk person får ansöka om godkännande av en mindre ändring i ett typcertifikat enligt detta kapitel."

20. Punkt 21A.93 ska ersättas med följande:

"21A.93 Ansökan

En ansökan om godkännande av ändring i ett typcertifikat ska ske i en form och på ett sätt som fastställts av byrån och ska inbegripa följande:

- a) En beskrivning av ändringen, i vilken identifieras
 1. alla delar av typcertifikatet och de godkända handböckerna som påverkas av ändringen,
 2. de certifieringsspecifikationer och miljöskyddskrav som ändringen är avsedd att uppfylla i överensstämmelse med 21A.101.
- b) Identifiering av eventuella nya undersökningar som behövs för att visa att den modifierade produkten uppfyller tillämpliga certifieringsspecifikationer och miljöskyddskrav.
- c) När ändringen påverkar data för operativ lämplighet (OSD) ska ansökan omfatta de nödvändiga ändringarna av data för operativ lämplighet eller efter den första ansökan kompletteras med dessa nödvändiga ändringar."

21. Punkt 21A.95 ska ersättas med följande:

"21A.95 Mindre ändringar

Mindre ändringar i ett typcertifikat ska klassificeras och godkännas av antingen

- a) byrån, eller
- b) en på vederbörligt sätt godkänd konstruktionsorganisation, genom tillämpning av ett förfarande som överenskommit med byrån."

22. Punkt 21A.97 ska ersättas med följande:

"21A.97 Större ändringar

- a) Den som ansöker om godkännande av en större ändring ska
 1. till byrån inkomma med bestyrkande uppgifter tillsammans med alla nödvändiga beskrivande uppgifter som ska inkluderas i typkonstruktionen,
 2. visa att den modifierade produkten uppfyller tillämpliga certifieringsspecifikationer, inklusive specifikationer för data för operativ lämplighet (OSD), enligt vad som är tillämpligt, och miljöskyddskrav, i enlighet med vad som anges i 21A.101,
 3. försäkra att den uppfyller den tillämpliga typcertifieringsgrunden, den tillämpliga certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet och miljöskyddskrav samt för byrån redogöra för grunden för en sådan försäkran,
 4. då sökanden innehar ett korrekt godkännande av konstruktionsorganisation, ge försäkran enligt punkt a.3 i överensstämmelse med bestämmelserna i kapitel J,
 5. uppfylla kraven i 21A.33 och, när så är tillämpligt, 21A.35.

- b) Ett godkännande av en större ändring i ett certifikat för typkonstruktion är begränsat till den (de) särskilda konfiguration(er) i typkonstruktionen på vilken (vilka) ändring sker."

22. Punkt 21A.101 ska ersättas med följande:

"21A.101 Fastställande av tillämpliga certifieringsspecifikationer och miljöskyddskrav

- a) En sökande till en ändring av ett typcertifikat ska visa att den modifierade produkten uppfyller de certifieringsspecifikationer som är tillämpliga för den modifierade produkten och som gäller den dag ansökan om ändringen görs samt uppfyller de tillämpliga miljöskyddskrav som anges i 21A.18.
- b) Genom undantag från punkt a kan en sökande visa att den modifierade produkten uppfyller kraven enligt en tidigare ändring av de certifieringsspecifikationer som anges i punkt a och eventuella andra certifieringsspecifikationer som byrån anser vara direkt sammanhörande. De tidigare ändrade certifieringsspecifikationerna får dock inte föregå de motsvarande certifieringsspecifikationer som det hänvisas till i typcertifikatet. Sökanden kan uppfylla en tidigare ändring av certifieringsspecifikationerna för något av följande:
 1. För en ändring som byrån inte anser vara betydande. För att fastställa huruvida en särskild ändring är betydande, beaktar byrån ändringen mot bakgrund av alla tidigare relevanta konstruktionsändringar och alla relaterade revideringar av de tillämpliga certifieringsspecifikationerna som anges i typcertifikatet för produkten. Ändringar som uppfyller ett av följande kriterier anses automatiskt vara betydande:
 - i) Den allmänna konfigurationen eller konstruktionsprincipen bibehålls inte.
 - ii) Grunderna för certifieringen av produkten som ska modifieras är inte längre giltiga.
 2. För varje område, system, del eller utrustning som enligt byrån inte påverkas av ändringen.
 3. För varje område, system, del eller utrustning som påverkas av ändringen, för vilken byrån anser att uppfyllandet av de certifieringsspecifikationer som beskrivs i punkt a inte skulle bidra avsevärt till den modifierade produktens säkerhetsnivå eller att det skulle vara opraktiskt.
- c) En sökande till en ändring av ett luftfartyg (annat än ett rotorluftfartyg) med en maximal vikt på högst 2 722 kg (6 000 lbs.) eller av ett icke-turbindrivet rotorluftfartyg med en maximal vikt på högst 1 361 kg (3 000 lbs.) kan visa att den modifierade produkten uppfyller den typcertifieringsgrund som det hänvisas till i typcertifikatet. Om byrån anser att ändringen är betydande på ett område kan den emellertid bestämma att kraven i en ändring av den typcertifieringsgrund som det hänvisas till i typcertifikatet, som gällde på ansökningsdagen, och andra certifieringsspecifikationer som byrån anser vara direkt relaterade, ska uppfyllas, såvida byrån inte också anser att uppfyllande av den ändringen eller den certifieringsspecifikationen inte skulle bidra avsevärt till att höja den modifierade produktens säkerhetsnivå och att det skulle vara opraktiskt.

- d) Om byrån anser att de certifieringsspecifikationer som är giltiga den dag då ansökan om ändring sker inte ger en tillräcklig standard med avseende på den föreslagna ändringen, ska sökanden även uppfylla eventuella särskilda villkor, liksom ändringar till dessa särskilda villkor, som föreskrivs i enlighet med bestämmelserna i 21A.16B, för att säkerställa en säkerhetsnivå som är likvärdig den som fastställs i de certifieringsspecifikationer som är giltiga den dag då ansökan om ändringen sker.
- e) En ansökan om en ändring i ett typcertifikat för stora flygplan och stora rotorluftfartyg är giltig i fem år, och en ansökan om en ändring av typcertifikat av annat slag är giltig i tre år. I fall då ändringen inte har godkänts, eller då det är uppenbart att ändringen inte kommer att godkännas inom den tidsperiod som fastställs i enlighet med detta stycke, kan sökanden
 - 1. lämna in en ny ansökan om en ändring av typcertifikatet och uppfylla alla de bestämmelser i punkt a som är tillämpliga för en första ansökan om en ändring, eller
 - 2. ansöka om en förlängning av den ursprungliga ansökan och uppfylla bestämmelserna i punkt a vid ett nytt gällande ansökningsdatum, som sökanden får välja, som inte ligger före det datum som föregår datumet för godkännande av ändringen med den tidsrymd som fastställs i enlighet med denna punkt för den ursprungliga ansökan för ändringen.
- f) När ansökan om ändring i ett typcertifikat för luftfartyg omfattar ändringar i data för operativ lämplighet (OSD) eller efter den första ansökan kompletteras med dessa ändringar, ska certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet fastläggas i överensstämmelse med punkterna a–d ovan."

23. Punkt 21A.103 ska ersättas med följande:

"21A.103 Utfärdande av godkännande

- a) Sökanden ska vara berättigad att erhålla byråns godkännande av en större ändring av typcertifikat efter att
 - 1. ha inkommit med den försäkran som omnämns i 21A.97 a.3, och
 - 2. det visas att
 - i) den modifierade produkten uppfyller tillämpliga certifieringsspecifikationer och miljöskyddskrav, i enlighet med vad som anges i 21A.101,
 - ii) de luftvärdighetsbestämmelser som inte har uppfyllts kompenseras av faktorer som ger en likvärdig säkerhetsnivå, och
 - iii) inga funktioner eller egenskaper gör produkten osäker vid sådan användning för vilken certifikatet begärs.
 - 3. när det gäller en ändring som påverkar data för operativ lämplighet (OSD), ha visat att de nödvändiga ändringarna i data för operativ lämplighet uppfyller den tillämpliga certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet som fastlagts i överensstämmelse med 21A.101 f.
 - 4. Genom undantag från punkt 3 får en större ändring av typcertifikat för luftfartyg godkännas innan överensstämmelse med certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet har visats. I detta fall ska godkännandet vara giltigt under förutsättning att sökanden har visat att certifieringsgrunden för data för

operativ lämplighet (OSD) har uppfyllts innan dessa data ska användas av en utbildningsorganisation eller en EU-operatör. Genom undantag från 21A.97 ska det av den försäkran som avses i punkt 1 framgå vid vilket datum som överensstämmelse ska ha visats.

- b) En mindre ändring av ett typcertifikat ska endast godkännas i överensstämmelse med 21A.95 om det visas att den ändrade produkten uppfyller tillämpliga certifieringsspecifikationer, i enlighet med vad som anges i 21A.101."

24. Punkt 21A.105 ska ersättas med följande:

"21A.105 Dokumentation

Sökanden ska, för varje ändring, ställa all relevant konstruktionsinformation, alla ritningar och provrapporter, inklusive inspektionsdokumentation för den modifierade produkt som provats, till byråns förfogande och denna dokumentation ska bevaras för att ge den information som behövs för att garantera den modifierade produktens fortsatta luftvärdighet och att den uppfyller tillämpliga miljöskyddskrav."

25. I punkt 21A.107 ska punkt a ersättas med följande:

- a) Innehavaren av ett godkännande av en mindre ändring i ett typcertifikat ska förse varje känd ägare av ett eller flera luftfartyg, motor eller propellrar som inbegriper den mindre modifieringen med minst en uppsättning av de därtill hörande ändringarna, om sådana existerar, av instruktionerna för fortsatt luftvärdighet gällande den produkt på vilken den mindre ändringen ska installeras, vilka har utarbetats i överensstämmelse med tillämplig typcertifieringsgrund. Dessa ska överlämnas vid leverans eller vid utfärdande av det första luftvärdighetsbeviset för det aktuella luftfartyget, beroende på vilket som inträffar senast, och därefter på begäran göra dessa instruktioner tillgängliga för varje annan person som ska uppfylla villkoren i dessa instruktioner.

26. Följande punkt 21A.108 ska läggas till:

"21A.108 Tillgänglighet för data för operativ lämplighet (OSD)

När det gäller en ändring som påverkar data för operativ lämplighet, ska innehavaren av ett godkännande av en mindre ändring tillgängliggöra

- a) minst en uppsättning ändringar i data för operativ lämplighet som har utarbetats i överensstämmelse med tillämplig certifieringsgrund för data för operativ lämplighet för alla kända EU-operatörer av det ändrade luftfartyget innan dessa data för operativ lämplighet ska användas av en utbildningsorganisation eller en EU-operatör,
- b) varje ytterligare ändring i de påverkade data för operativ lämplighet för alla kända EU-operatörer av det ändrade luftfartyget, och
- c) på begäran relevanta delar av ändringarna i punkterna a och b ovan för
 1. den behöriga myndighet som ansvarar för att kontrollera överensstämmelsen med ett eller flera element i påverkade data för operativ lämplighet, och
 2. alla personer som måste uppfylla ett eller flera element i denna uppsättning data för operativ lämplighet."

27. Punkt 21A.109 ska ersättas med följande:

"21A.109 Förpliktelser och EPA-märkning

Innehavaren av ett godkännande av en mindre ändring i ett typcertifikat ska

- a) ta på sig de förpliktelser som fastläggs i 21A.4, 21A.105, 21A.107 och 21A.108, och
- b) ange märkningen, inklusive EPA-bokstäverna ("European Part Approval" – EPA-godkännande), i överensstämmelse med 21A.804 a."

28. Punkt 21A.111 ska ersättas med följande:

"21A.111 Tillämpningsområde

I detta kapitel fastställs förfarandet för godkännande av större ändringar i typcertifikatet i enlighet med förfaranden för kompletterande typcertifikat, samt rättigheterna och förpliktelserna för sökande till, eller innehavare av, dessa certifikat."

29. I punkt 21A.113 ska punkt b ersättas med följande:

"b) En ansökan om kompletterande typcertifikat ska inbegripa de beskrivningar, identifieringar och ändringar av data för operativ lämplighet (OSD) som krävs enligt 21A.93. Därutöver ska en sådan ansökan inbegripa ett underlag som bevisar att den information på vilken dessa identifieringar baseras är korrekta, antingen från sökandens egna resurser, eller genom en uppgörelse med innehavaren av typcertifikatet."

30. I punkt 21A.118A ska punkt a.1 ersättas med följande:

"1. angivna i 21A.3, 21A.3B, 21A.4, 21A.105, 21A.119, 21A.120A och 21A.120B,"

31. Punkt 21A.119 ska ersättas med följande:

"21A.119 Handböcker

Innehavaren av ett kompletterande typcertifikat ska framställa, underhålla och uppdatera de original av ändringar i handböcker som krävs enligt den för produkten tillämpliga typcertifieringsgrunden, tillämpliga certifieringsgrunden för data för operativ lämplighet (OSD) och miljöskyddskraven, som behövs för att täcka de ändringar som införts enligt det kompletterande typcertifikatet samt på begäran lämna kopior av dessa handböcker till byrån."

32. I punkt 21A.120 ska rubriken ersättas med följande:

"21A.120A Instruktioner för fortsatt luftvärdighet"

33. Följande punkt 21A.120B ska läggas till:

"21A.120B Tillgänglighet för data för operativ lämplighet (OSD)

När det gäller en ändring som påverkar data för operativ lämplighet ska innehavaren av ett kompletterande typcertifikat tillgängliggöra

- a) minst en uppsättning ändringar i data för operativ lämplighet som har utarbetats i överensstämmelse med tillämplig certifieringsgrund för data för operativ lämplighet för alla kända EU-operatörer av det ändrade luftfartyget innan dessa data för operativ lämplighet ska användas av en utbildningsorganisation eller en EU-operatör,
- b) varje ytterligare ändring i de påverkade data för operativ lämplighet för alla kända EU-operatörer av det ändrade luftfartyget, och
- c) på begäran relevanta delar av ändringarna i punkterna a och b ovan för
 - 1. den behöriga myndighet som ansvarar för att kontrollera överensstämmelsen med ett eller flera element i påverkade data för operativ lämplighet, och

2. alla personer som måste uppfylla ett eller flera element i denna uppsättning data för operativ lämplighet."

34. I punkt 21A.239 ska punkt a.1 ersättas med följande:

"1. att säkerställa att konstruktionen av produkter, delar och utrustningar eller modifieringen av deras konstruktion uppfyller tillämplig typcertifieringsgrund, tillämplig certifieringsgrund för data för operativ lämplighet (OSD) och miljöskyddskraven,"

35. I punkt 21A.245 ska punkterna a och b ersättas med följande:

"a) personalen på alla tekniska avdelningar är tillräckligt stor, har tillräcklig erfarenhet och har givits de befogenheter som är nödvändiga för att den ska kunna fullgöra det ansvar som den har fått sig tilldelat samt att detta ansvar, tillsammans med lokalerna, hjälpmidlen och utrustningen, är av en sådan art att det gör det möjligt för personalen att uppnå målen avseende luftvärdighet, operativ lämplighet och miljöskydd för produkten,

b) samordningen mellan avdelningar och inom avdelningar med avseende på luftvärdighet, operativ lämplighet och miljöskydd är fullständig och effektiv."

36. Punkt 21A.247 ska ersättas med följande:

"21A.247 Ändringar av systemet för konstruktionssäkring

Sedan ett godkännande av konstruktionsorganisation har utfärdats, ska varje ändring av systemet för konstruktionssäkring som är av betydelse för visningen av uppfyllande eller för produktens luftvärdighet, operativa lämplighet och miljöskydd godkännas av byrån. Ansökan om godkännande ska lämnas in i skriftlig form till byrån och konstruktionsorganisationen och ska på grundval av föreslagna ändringar av handboken och före ändringens genomförande visa att den kommer att fortsätta att uppfylla kraven i detta kapitel efter genomförandet."

37. Punkt 21A.251 ska ersättas med följande:

"21A.251 Villkor för godkännande

I villkoren för godkännande fastställs de typer av konstruktionsverksamhet och de kategorier av produkter, delar och utrustningar för vilka konstruktionsorganisationen innehar ett godkännande av konstruktionsorganisation, samt de funktioner och uppgifter som organisationen är godkänd för att utföra med avseende på produkternas luftvärdighet, operativa lämplighet och egenskaper avseende buller samt utsläpp av bränsleångor och avgaser. För godkännande av konstruktionsorganisation som omfattar typcertifiering eller ETSO-tillstånd för hjälpkraftaggregat (APU), ska villkoren för godkännande dessutom innehålla förteckningen över produkter eller hjälpkraftaggregat. Dessa villkor ska utfärdas som en del av godkännandet av konstruktionsorganisation."

38. I punkt 21A.263 ska punkt c ersättas med följande:

"c) Innehavaren av ett godkännande av konstruktionsorganisation ska, inom ramen för hans eller hennes villkor för godkännande och i enlighet med de relevanta förfarandena i systemet för konstruktionssäkring, vara berättigad

1. att klassificera typcertifikatsändringar och reparationer som "större" eller "mindre",
2. att godkänna mindre modifieringar i typcertifikat och mindre reparationer."

39. Följande punkt 21B.70 ska läggas till:

"21B.70 Godkännande av ändringar i typcertifikat

Godkännandet av ändringar i data för operativ lämplighet (OSD) ingår i godkännandet av ändringen av typcertifikatet. Byrån ska emellertid använda ett separat klassificerings- och godkännandeförfarande för att hantera ändringar i data för operativ lämplighet."